

**DK****ADVARSEL**

Følgende operationer bør kun udføres på modulet i spændingsløs tilstand og under ESD-sikre forhold. Installation, ledningsmontage og -demontering. Fejlfinding på modulet. Reparation af modulet må kun foretages af PR electronics A/S.

**ADVARSEL**

PR Loop Link programmeringsenheden må ikke benyttes til kommunikation med moduler installeret i Ex-område. Enhederne skal installeres i henhold til den tilhørende installations vejledning ved montering i eksplosionfarlig område.

**SIKKERHEDSREGLER****Modtagelse og udpakning**

Udpak modulet uden at beskadige det. Kontrollér ved modtagelsen, at modulyten sværer til den bestilte. Indpakningen bør følge modulet, indtil dette er monteret på blivende plads.

Miljøforhold

Undgå direkte sollys, kraftigt støv eller varme, mekaniske rystelser og stød, og udsæt ikke modulet for regn eller kraftig fugt. Om nødvendigt skal opvarming, ud over de opgivne grænser for omgivelstes temperatur, forhindres ved hjælp af ventilation.

Installation

Modulet må kun tilsluttes af kvalificerede teknikere, som er bekendte med de tekniske udtryk, advarsler og instruktioner i installationsvejledningen, og som vil følge disse.

Hvis der er tvivl om modulets rette håndtering, skal der rettes henvendelse til den lokale forhandler eller alternativt direkte til **PR electronics A/S**.

Installation og tilslutning af modulet skal følge landets gældende regler for installation af elektrisk materiel bl.a. med hensyn til ledningstværn, forsikring og placering.

Beskrivelse af indgang/udgang og forsyningssignaler findes i produktmanuken, som kan hentes på www.prelectronics.dk.

Kalibrering og justering

Under kalibrering og justering skal måling og tilslutning af eksterne spændinger udføres i henhold til denne installationsvejledning, og teknikeren skal benytte sikkerhedsmaßigt korrekte værktøjer og instrumenter.

Rengøring

Modulet må i spændingsløs tilstand, rengøres med en klud let fugtet med destilleret vand.

PC-programmering af SYSTEM 5300

Modulet konfigureres til den aktuelle opgave ved hjælp af en PC og PR electronics A/S' kommunikationsinterfacet Loop Link. Det er muligt at konfigurere modulet både med og uden tilsluttet forsyningsspænding, idet kommunikationsinterfacet leverer nødvendig forsyning til opslægningen. Kommunikationsinterfacet er galvanisk isoleret, så PC'en port er optimalt beskyttet. Kommunikationen er 2-vejs, så modulets opsætning kan hentes ind i PC'en, og opsætningen i PC'en kan sendes til modulet. For de brugere, der ikke selv vil foretage opsætning, kan modulet leveres konfigureret efter oplyst specifikation: indgangstype, måleområde, fejlfjeldetektering og udgangssignal.

Elektriske specifikationer

Specifikationsområde..... -40°C til +85°C

Forsyningsspænding, 5332N & 5332A..... 7,2...35 VDC

Intern effekttab, 5332N & 5332A..... 25 mW...0,8 W

Forsyningsspænding, 5332D..... 7,2...30 VDC

Intern effekttab, 5332D..... 25 mW...0,7 W

Kalibreringstemperatur 20...28°C

Relativ fugtighed..... < 95% RH (nicht kond.)

Mål Ø44 x 20,2 mm

Kapslingsklassse (hus/klemme)..... IP68 / IP00

Indgangstyper:

Pt100..... -200°C...+850°C

Ni100..... 60°C...+250°C

Lin. R 0 Ω...5000 Ω

Strømudgang:

Signalområde..... 4...20 mA

Min. signalområde..... 16 mA

Belastringsmodstand, Ω ≤ (Vforsyn.-7,2V)/0,023

Godkendelsel:

EAC Ex RU C-DK, HA65.B.00355/19

Overholdte myndighedskrav:

EMC..... 2014/30/EU

RoHS..... 2011/65/EU

ATEX..... 2014/34/EU

EAC..... TR-CU 020/2011

EAC Ex TR-CU 012/2011

DK Godkendelsel**UK Approvals****FR Approbations****DE Zulassungen**

	ATEX	Area / Zone	Installation drawing	IECEx	Area / Zone	Installation drawing	FM	Zone / Div.	Installation drawing	CSA	Zone / Div.	Installation drawing	INMETRO	Zone / Div.	Installation drawing
5332A	DEKRA 20ATEX0096 X	2, 22	5332QA02	DEK 20.0059X	2, 22	5332QI02				1125003	2 / Div 2	5331QC02	DEKRA 16.0013 X	2, 22	5332QB02
5332D	DEKRA 20ATEX0095 X	0, 1, 2, 21, 22, M1	5332QA01	DEK 20.0059X	0, 1, 2, 21, 22, M	5332QI01	FM17US0013X	0, 1, 2 / Div 1, 2	5332QC01	1125003	0, 1, 2 / Div 1, 2	5332QC03	DEKRA 16.0013 X	0, 1, 2, 20, 21, 22, M	5332QB01

EU DECLARATION OF CONFORMITY

(5332Doc_106)

As manufacturer
PR electronics A/S, Lerbakken 10, DK-8410 Rønde
hereby declares that the following products:

Type: 5332
Name: 2-Wire programmable RTD transmitter
From serial no.: 211661138

is in conformity with the following directives and standards:

The EMC Directive 2014/30/EU and later amendments
EN 61326-1 : 2013

Immunity test requirements for equipment intended to be used in an industrial electromagnetic environment. For specification of the acceptable EMC performance level, refer to the electrical specifications for the device.

The ATEX Directive 2014/34/EU and later amendments
EN IEC 60079-0 : 2018, EN 60079-7 : 2015 + A1 : 2018, EN 60079-11 : 2012
and EN 60079-15 : 2010

ATEX certificate: DEKRA 20ATEX0096 X (5332A)

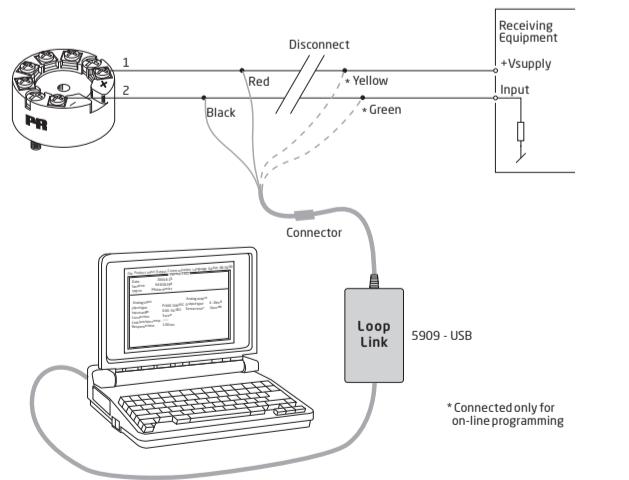
ATEX certificate: DEKRA 20ATEX0095 X (5332D)

ATEX notified body (type approval)
DEKRA Certification B.V.
Meeander 1051, 6825 MJ Arnhem
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
The Netherlands

The RoHS2 Directive 2011/65/EU and later amendments
EN 50581 : 2012

Notified body 0344
DEKRA Certification B.V.
Meeander 1051, 6825 MJ Arnhem
P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem
The Netherlands

Rønde, 15 November 2021



- DK Loop Link er et kommunikationsinterface, der er nødvendigt for programmering af 5332. Loop Link må ikke benyttes til kommunikation med moduler installeret i Ex-område.
- UK Loop Link is a communications interface that is needed for programming 5332. Loop link is not approved for communication with devices installed in hazardous (Ex) areas.
- FR Loop Link est un kit de programmation permettant de programmer les 5332. Loop Link ne doit pas être utilisé pour la communication avec des modules installés dans zone dangereuse.
- DE Loop Link ist eine Schnittstelle zur Programmierung des 5332. Loop Link darf nicht zur kommunikation mit Geräten, die in Ex-gefährdeten Bereichen installiert sind, benutzt werden.

DK**WARNUNG**

Følgende Maßnahmen sollten nur in spannungslosem Zustand des Gerätes und unter ESD-sicheren Verhältnisse durchgeführt werden: Installation, Montage und Demontage von Leitungen. Fehlersuche im Gerät, und Reparaturen des Gerätes dürfen nur von PR electronics A/S vorgenommen werden.

AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser le kit de programmation "Loop Link" en zone classée dangereuse Ex.
Pour des installations en zone classée, les modules doivent être monté conformément aux plans appropriés.

SICHERHEITSREGELN**Empfang und Auspacken**

Packen Sie das Gerät aus, ohne es zu beschädigen, und kontrollieren Sie beim Empfang, ob der Gerätetyp auf Ihrer Bestellung entspricht. Die Verpackung sollte beim Gerät bleiben, bis dieses am endgültigen Platz montiert ist.

Umgebungsbedingungen

Direkte Sonneneinstrahlung, starke Staubentwicklung oder Hitze, mechanische Erschütterungen und Stoße sind zu vermeiden; das Gerät darf nicht Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Bei Bedarf muss eine Erwärmung, welche die angegebenen Grenzen für die Umgebungstemperatur überschreitet, mit Hilfe eines Kühlelementes verhindert werden.

Montage
Il est conseillé de réserver le raccordement du module aux techniciens qualifiés qui connaissent les termes techniques, les avertissements et les instructions de ce guide et qui sont capables d'appliquer ces dernières. Si vous avez une doute quelconque quant à la manipulation du module, veuillez contacter votre distributeur local. Vous pouvez également vous adresser à PR electronics S.A.R.L.

Le montage et le raccordement du module doivent être conformes à la législation nationale en vigueur pour le montage de matériaux électriques, par exemple, diamètres des fils, fusibles de protection et implantation des modules. Les connexions des alimentations et des entrées / sorties sont décrites dans le manuel du produit sur www.prelectronics.fr.

Etalonnage et réglage
Lors des opérations d'étalonnage et de réglage, il convient d'effectuer les mesures et les connexions des tensions externes en respectant les spécifications mentionnées dans ce guide. Les techniques doivent utiliser des outils et des instruments pouvant être manipulés en toute sécurité.

Maintenance et entretien
Une fois le module hors tension, prenez un chiffon imbibé d'eau distillée pour le nettoyer.

Programmation par PC du SYSTEME 5300
Le module peut être programmé en fonction d'une application donnée à partir d'un PC et le kit de programmation Loop Link de PR electronics A/S. Le module peut être programmé sans être alimenté car l'interface de communication fournit l'alimentation nécessaire pour la configuration. L'interface de communication est doté d'une isolation galvanique pour protéger le port du PC. La communication est bidirectionnelle. Cela permet non seulement la récupération d'une configuration existante, ainsi que la lecture du numéro de série et du répère. Le module peut être livré déjà programmé, si l'utilisateur le souhaite.

PC-Programmierung des Systems 5300
Das Gerät wird für die jeweilige Aufgabe mit Hilfe eines PCs und PR electronics A/S Kommunikations-schnittstelle Loop Link konfiguriert. Es ist möglich, das Gerät sowohl mit als auch ohne angeschlossene Versorgungsspannung zu konfigurieren, da die Kommunikations-schnittstelle galvanisch isoliert, sodass der Anschluss des PCs optimal geschützt ist. Die Kommunikation erfolgt in beiden Richtungen, sodass die Einstellung im PC an das Gerät gesendet werden kann. Für diejenigen Anwender, welche die Einstellung nicht selbst vornehmen wollen, kann das Gerät nach folgenden Kundenspezifikationen konfiguriert geliefert werden: Eingangstyp, Messbereich, Fehlererkennung und Ausgangssignal.

Elektrische Daten

Spesifikationsbereich..... -40°C bis +85°C

Versorgungsspannung, 5332N & 5332A..... 7,2...35 VDC

Verlustleistung, 5332N & 5332A..... 25 mW...0,8 W

Tension d'alimentation, 5332D..... 7,2...30 VDC

Puissance dissipée, 5332D..... 25 mW...0,7 W

Temperatur d'étalonnage... 20...28°C

Humidité relative < 95% HR (sans cond.)

Dimensions..... Ø44 x 20,2 mm

Degré de protection (boîtier/borne)... IP68 / IP00

Types d'entrée:

Pt100..... -200°C...+850°C

Ni100..... -60°C...+250°C

Résistance linéaire..... 0 Ω...5000 Ω

Sortie courant:

Gamme de signal..... 4...20 mA

Plage de signal min..... 16 mA

Résistance de charge, Ω ≤ (Vforsyn.-7,2V)/0,023

Approbations:

EAC Ex RU C-DK, HA65.B.00355/19

Compatibility avec les normes:

ATEX-installation drawing 5332QA01-V2R0

For safe installation of 5332D the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate DEKRA 20ATEX0095 X

Marking

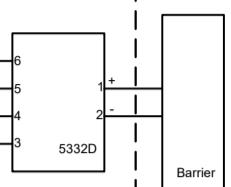
II 1 G Ex ia IIC T6...T4 Ga
II 2 D Ex ia IIC Db
I M1 Ex ia I Ma

Standards EN 60079-0: 2018, EN 60079-11: 2012

Hazardous area Zone 0, 1, 2, 21, 22

Non Hazardous Area

Terminal: 3,4,5,6
Uo: 9.6 VDC
Io: 25 mA
Po: 60 mW
Lo: 33 mH
Co: 2.4 μ F



Terminal: 1,2
Ui: 30 VDC
Ii: 120 mA
Pi: 0.84 W or 0.75 W
Li: 10 μ H
Ci: 1.0 nF

Temperature Class	Ambient temperature range
T6	-40°C to +47°C
T5	-40°C to +62°C
T4	-40°C to +85°C

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga or Ma, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Db, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ma, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature $\geq 60^\circ\text{C}$, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

ATEX-installation drawing 5332QA02-V2R0

For safe installation of 5332A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate DEKRA 20ATEX0096 X

Marking

II 3 G Ex nA [ic] IIC T6 ... T4 Gc
II 3 G Ex ec [ic] IIC T6 ... T4 Gc
II 3 G Ex ic IIC T6 ... T4 Gc
II 3 D Ex ic IIC Dc

Standards EN 60079-0: 2018, EN 60079-11: 2012, EN 60079-15: 2010, EN 60079-7:2015+A1: 2018

Terminal 3,4,5,6	Terminal 1,2	Terminal 1,2	Terminal 1,2
Ex ic IIC,Ex ic IIIC	Ex ic IIC,Ex ic IIIC	Ex ic IIC,Ex ic IIIC	Ex nA, Ex ec
Uo: 9.6 V Io: 25 mA Po: 60 mW Lo: 33 mH Co: 2.4 μ F	Ui = 35 V Ii = 110 mA Ci = 1 nF Li = 10 μ H	Ui = 24 V Ii = 260 mA Ci = 1 nF Li = 10 μ H	Umax \leq 35 VDC or Umax \leq 24 VDC

Ex ic IIC, Ex ic IIIC Temperature Class	Ambient temperature range
T6	-40°C to +54°C
T5	-40°C to +69°C
T4	-40°C to +85°C

Ex ec, Ex nA Temperature Class	Ambient temperature range
Vmax=35 V	Vmax=24 V
T6	-40°C to +43°C
T5	-40°C to +85°C
T4	-40°C to +85°C

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex ic, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to IEC 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Dc, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. The surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer. Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in IEC 60664-1.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in EN 60664-1.

IECEx-installation drawing 5332QI01-V2R0

For safe installation of 5332D the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate DEKRA 20ATEX0095 X

Marking

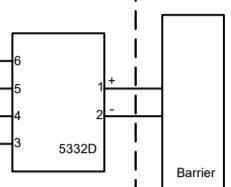
II 1 G Ex ia IIC T6...T4 Ga
II 2 D Ex ia IIC Db
I M1 Ex ia I Ma

Standards EN 60079-0: 2018, EN 60079-11: 2012

Hazardous area Zone 0, 1, 2, 21, 22

Non Hazardous Area

Terminal: 3,4,5,6
Uo: 9.6 VDC
Io: 25 mA
Po: 60 mW
Lo: 33 mH
Co: 2.4 μ F



Terminal: 1,2
Ui: 30 VDC
Ii: 120 mA
Pi: 0.84 W or 0.75 W
Li: 10 μ H
Ci: 1.0 nF

Temperature Class	Ambient temperature range
T6	-40°C to +47°C
T5	-40°C to +62°C
T4	-40°C to +85°C

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga or Ma, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Db, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ma, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature $\geq 60^\circ\text{C}$, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

IECEx-installation drawing 5332QI02-V2R0

For safe installation of 5332A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate DEKRA 20ATEX0096 X

Marking

II 3 G Ex nA [ic] IIC T6 ... T4 Gc
II 3 G Ex ec [ic] IIC T6 ... T4 Gc
II 3 G Ex ic IIC T6 ... T4 Gc
II 3 D Ex ic IIC Dc

Standards EN 60079-0: 2018, EN 60079-11: 2012, EN 60079-15: 2010, EN 60079-7:2015+A1: 2018

Terminal 3,4,5,6	Terminal 1,2	Terminal 1,2	Terminal 1,2
Ex ic IIC,Ex ic IIIC	Ex ic IIC,Ex ic IIIC	Ex ic IIC,Ex ic IIIC	Ex nA, Ex ec
Uo: 9.6 V Io: 25 mA Po: 60 mW Lo: 33 mH Co: 2.4 μ F	Ui = 35 V Ii = 110 mA Ci = 1 nF Li = 10 μ H	Ui = 24 V Ii = 260 mA Ci = 1 nF Li = 10 μ H	Umax \leq 35 VDC or Umax \leq 24 VDC

Ex ic IIC, Ex ic IIIC Temperature Class	Ambient temperature range
T6	-40°C to +54°C
T5	-40°C to +69°C
T4	-40°C to +85°C

Ex ec, Ex nA Temperature Class	Ambient temperature range
Vmax=35 V	Vmax=24 V
T6	-40°C to +43°C
T5	-40°C to +85°C
T4	-40°C to +85°C

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex ic, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to IEC 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Dc, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. The surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer. Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in IEC 60664-1.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in EN 60664-1.

Desenho de Instalação INMETRO 5332QB01-V1R0

Para inst